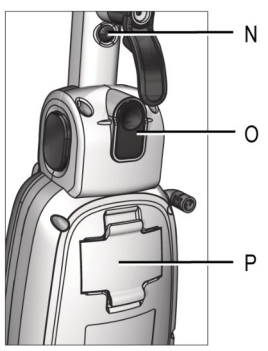
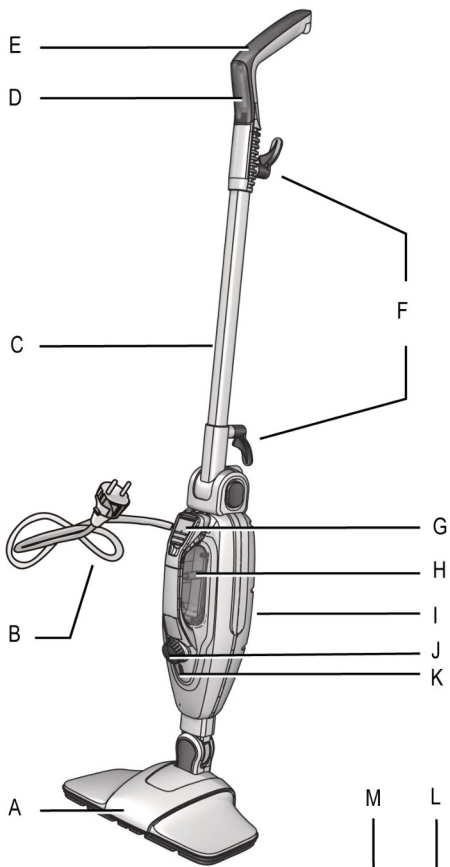




Ariete

**Parni čistilnik
MOP preklopni 10 V 1
model 4175**

★ Uporabniška navodila

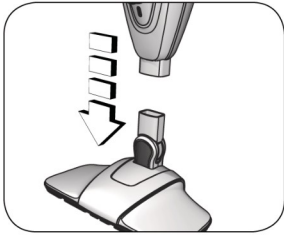


OPIS NAPRAVE

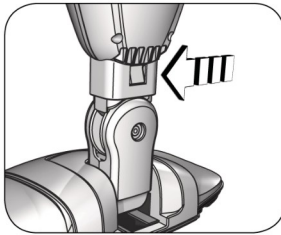
- A - Glava naprave
- B – Napajalni kabel in vtič
- C - Cev
- D - Držalo
- E - Ročaj
- F – Kavelj za električni kabel
- G – Pokrov rezervoarja za vodo
- H – Rezervoara za vodo
- I – Ohišje naprave
- J – Gumb za nastavitev pare
- K – Indikator vklopa
- L – Nosilec pralne tkanine
- M – Ventil za izpust pare
- N – Gumb za sprostitvev palice
- O - Gumb za prepogib palice
- P - Filter
- Q - Zajemalka
- R - Lijak

OPIS DODATNE OPREME/PRIPOMOČKOV

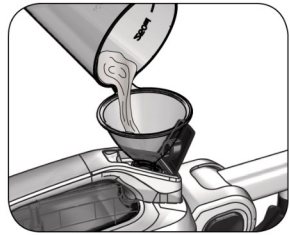
- 1 - Pralne tkanine
- 2 - Dodatek za preproge
- 3 - Podaljšek/šoba
- 4 - Lopatica
- 5 - Kotna šoba
- 6 - Mala zaobljena krtača
- 7 - Velika zaobljena krtača
- 8 – Krtača za čiščenje utorov
- 9 - Pribor za tkanine
- 10 - Krpa za čiščenje tkanin



Slika 2



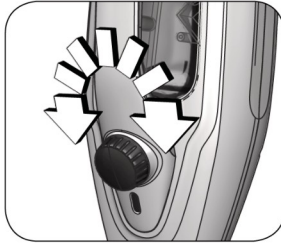
Slika 3



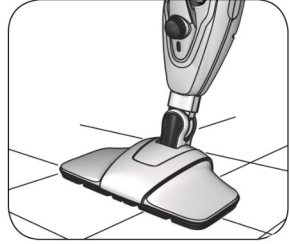
Slika 4



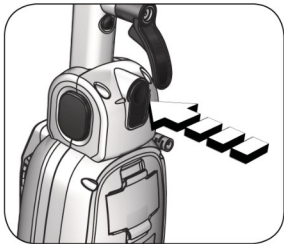
Slika 5



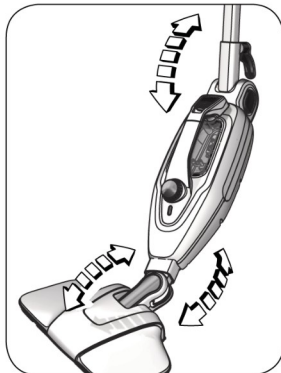
Slika 6



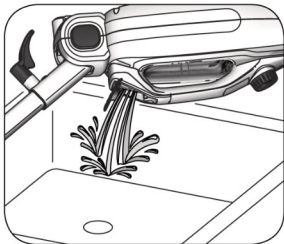
Slika 7



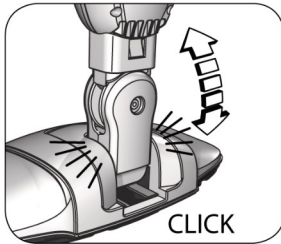
Slika 8



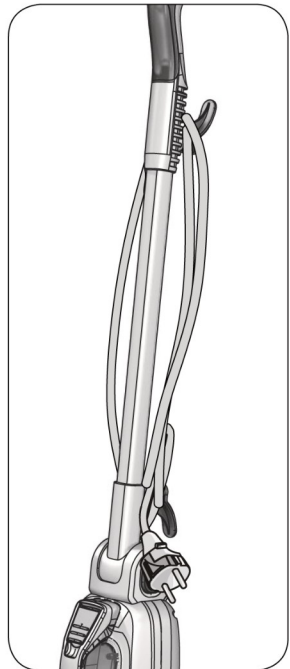
Slika 9



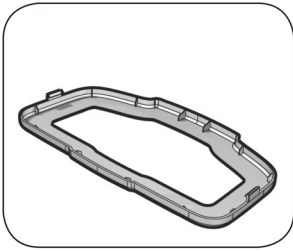
Slika 10



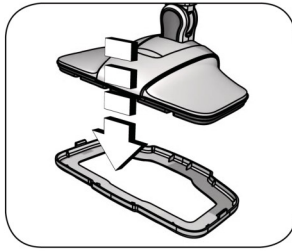
Slika 11



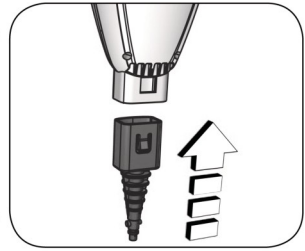
Slika 12



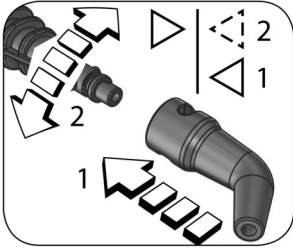
Slika 13



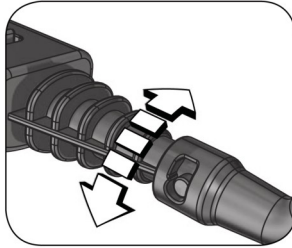
Slika 14



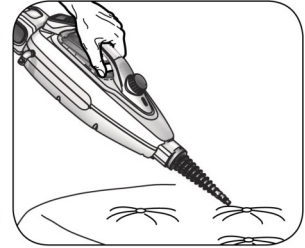
Slika 15



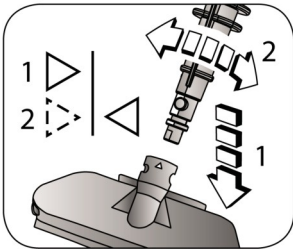
Slika 16



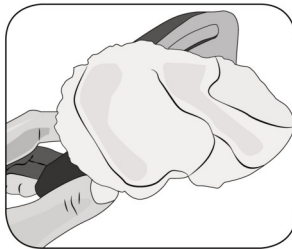
Slika 17



Slika 18



Slika 19



Slika 20

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

PRED PRVO UPORABO PREBERITA NAVODILA

Za uporabo električnih naprav brez nevarnosti poškodb ali škode je treba upoštevati varnostna navodila, ki vključujejo naslednje opombe:

- Preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti, ki se uporablja v vaši državi.
- Nikoli ne puščajte naprave brez nadzora, ko je priključena na električno vtičnico; po vsaki uporabi izvalcite napajalni kabel iz vtičnice.
- Naprave nikoli ne postavljajte na ali blizu vročih površin.
- Med uporabo napravo vedno postavite na ravno in stabilno površino.
- Naprave nikoli ne izpostavljajte dežju, soncu ali podobnim pogojem.
- Preverite, ali je električni kabel v stiku z vročimi površinami.
- Napravo lahko uporabljajo le osebe, stare 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi psihološkimi, senzoričnimi in umskimi sposobnostmi pod nadzorom, če so prejele navodila o varni uporabi naprave in če razumejo vse možne tveganja. Otrokom je prepovedano igranje z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
- Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo upravljati naprave, napajalni kabel naprave pa mora biti vedno izven dosega otrok.
- NAPRAVE, VTIČA IN NAPAVALNEGA KABLJA NAPRAVE NIKOLI NE DAJTE V VODO; NAPRAVO VEDNO BRIŠITE Z VLAŽNO KRPO.
- PRED NAMEŠČANJEM DODATKOV ALI ČIŠČENJEM NAPRAVE VEDNO IZVLEČITE NAPAVALNI KABEL IZ STENSKE VTIČNICE.
- Pred rokovanjem z napravo in dotikom napajalnega kabla se vedno prepričajte, da so vaše roke popolnoma suhe.
- Če želite izvalčiti kabel iz vtičnice, primite vtič in ga odstranite iz vtičnice. Nikoli ne izvalcite tako, da držite kabel.
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če je kabel ali vtič poškodovan ali če je naprava poškodovana; vsa popravila, vključno z zamenjavo napajalnega kabla, morajo opraviti izključno pooblaščen servis in njegovi pooblaščen tehniki, da se odpravijo vsa tveganja.
- Če je uporaba podaljškov nujna, da se izognete nevarnosti za uporabnika in/ali okolje, uporabite samo ustrezne podaljške.
V nasprotnem primeru so možne napake v delovanju ali poškodbe naprave.

- Ne ogrožajte varnosti naprave z uporabo neoriginalnih delov, ki jih proizvajalec ne odobri.
- V primeru, da napravo zavržete zaradi dotrajanosti ali podobnega, svetujemo, da prerežete napajalni kabel. Svetujemo vam tudi, da varno odstranite vse dele, ki bi lahko predstavljali nevarnost, še posebej za otroke, ki bi se lahko igrali z napravo ali njenimi deli.
- Nikoli ne puščajte naprave in ne dovolite, da napajalni kabel visi na mestih, ki so dosegljiva otrokom.
- Vse spremembe tega izdelka, ki jih proizvajalec ni posebej odobril, lahko povzročijo izgubo garancije.
- Napravo uporabljajte stran od vnetljivih snovi, plinov in tekočin. Ne postavljajte ga poleg sten, zaves ali plastičnih predmetov in drugih predmetov, odpornih na vročino.
- Napravo čistite samo z mehko krpo, šele, ko izklopite napajalni kabel iz stenske vtičnice in po zadostnem hlajenju.
- Po uporabi počakajte, da se naprava popolnoma ohladi, preden jo pospravite.
- Te naprave ni mogoče uporabljati z daljinskimi upravljalniki in podobnimi napravami.



Nevarnost za otroke



Nevarnost opeklin



Nevarnost električnega udara



Pozor – nevarnost nastanka materialne škode



Nevarnost nastanka škode zaradi drugih razlogov

NE ZAVRŽITE TEH NAVODIL

DRUGA TVEGANJA

Pozor!

Te naprave ne uporabljajte na povoskanih površinah, ker bosta para in toplota odstranila vosek.

Naprave ne puščajte vklopljene dlje časa na lesenih površinah.

Naprave ne uporabljajte za čiščenje občutljivih in sintetičnih tkanin.

NAMEN UPORABE NAPRAVE

Naprava je namenjena čiščenju keramičnih, kamnitih in podobnih tal ter lesenih talnih oblog in parketa, če so hidroizolirano obdelani. Tkanina absorbira odvečno vlago. Naprava uporablja aktivno moč pare brez uporabe praškov in mil.

Nevarnost opeklin

Med delovanjem naprave se ne dotikajte kovinskih delov naprave, pazite na paro in vročo vodo, po izklopu naprave pa počakajte nekaj minut, da se ohladi.



- Ne usmerjajte curka pare proti ljudem, hišnim ljubljencem, rastlinam ali občutljivim predmetom.
- Ko je naprava vklopljena ali takoj po izklopu, je ne puščajte ležati na tleh.
- Parnega curka nikoli ne usmerite proti električni napravi (na primer proti notranjosti pečice).
- Preden tkanino odstranite iz glave parne šobe, izvlecite napajalni kabel iz stenske vtičnice. Počakajte vsaj 5 minut, da se glava šobe in tkanina ohladi.
- Ne pritiskajte gumba za pretok pare, dokler voda ne doseže zadovoljive temperature; obstaja nevarnost iztekanja vroče vode iz šobe.
- Ko naprave ne uporabljate, izvlecite napajalni kabel iz stenske vtičnice; počakajte, da se naprava ohladi, preden jo vstavite ali odstranite ali preden očistite posamezne dele.

SESTAVLJANJE NAPRAVE

Odstranite vse dele embalaže z naprave. Sestavite/povežite ohišje naprave (I) s cevjo (C). Sestavite/povežite ohišje naprave (I) z glavo parnega curka (A) (slika 2). Namestitev je pravilna, ko zaslišite zvok preklopa ("klik") (slika 3).

NAVODILA ZA UPORABO

- 1 Napajalni kabel popolnoma odvijte.
- 2 Odstranite pokrov z rezervoarja (G).
- 3 Z merilno skodelico (Q) in lijakom (R) napolnite rezervoar za vodo (H) s 350 ml sveže vode (kar ustreza približno eni in pol merilni skodelici).



Pozor!

Nikoli ne napolnite z več kot 350 ml. Če je voda v vašem domu izjemno trda uporabite mešanico 50 % vode iz pipe in 50 % destilirane vode.

- 4 Zaprite pokrov rezervoarja za vodo.
- 5 Pralno tkanino (1) pritrdite na ustrezno držalo (L) (nahaja se pod glavo pretoka pare; slika 5).



Pozor!

Naprave ne uporabljajte brez tkanine ali če je tkanina poškodovana oz obrabljena.

Da naprava ne bi ostala brez vode, se prepričajte, da je v rezervoarju dovolj vode. Pred začetkom čiščenja preverite, ali površina, ki jo čistite, prenese visoko temperaturo pare.

- 6 Vtič vstavite v stensko vtičnico. Indikator vklopa (K) zdaj sveti, kar pomeni, da je naprava vklopljena in da je grelnik vode vključen. Po nekaj sekundah začne iz glave šobe izhajati para.
- 7 Nastavite zeleno količino pare s kolescem (J), ki se nahaja pod glavo pretoka pare (slika 5). Za občutljivejše površine (parket, laminat ipd.) uporabite šibkejši tok pare, za čiščenje površin kot so kamen, ploščice in podobno pa uporabite močnejši tok pare.

Pred začetkom čiščenja s paro, odstranite prah s tal.

- 8 Čiščenje začnite tako, da postavite napravo v položaj za čiščenje tal (slika 7).

Pozor!

Napravo uporabljajte v dobro osvetljenih prostorih.
Če napravo med čiščenjem pustite pokončno glede na tla, se lahko pojavi bel rob; ta pojav lahko odpravite z nekaj kapljicami kisa

Za lažje čiščenje težje dostopnih mest, kot so površine pod pohištvom in podobno, lahko napravo uporabljate v vodoravnem položaju.

9 Pritisnite gumb za prepogib palice (O) (slika 8).

10 Nagnite cev, da postavite napravo na tla (slika 9).

Trdno držite parno glavo (A) z eno nogo in ročno postavite palico (C) v navpični položaj, dokler se ne zaskoči, da napravo ponovno uporabite navpično.

Naprava nenehno proizvaja paro, dokler ne zmanjka vode v rezervoarju. Povsem napolnjen rezervoar zadošča za približno 15 do 18 minut neprekinjenega pretoka pare. Ko je rezervoar suh, se čutijo tresljaji in čistilnik je bolj hrupen. V tem primeru ponovno napolnite rezervoar z vodo.

Pozor!

Nevarnost opeklin! Med uporabo naprave ne obračajte glave šobe na glavo, da odstranite blago.

Preden tkanino odstranite z glave naprave, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Počakajte vsaj 5 minut, da se glava šobe in tkanina ohladita.

Blago se lahko odstrani, ko ga je potrebno oprati.

- Gumb za nastavitev pare (J) obrnite na "0" (nič; izklopljeno).
- Odstranite napajalni kabel iz stenske vtičnice.
- Sprostite pralno krpo (1) iz držala (L), ki se nahaja pod glavo pretoka pare (slika 5).

Polnjenje rezervoarja z vodo med uporabo naprave

1 Obrnite gumb za nastavitev pare (J) na "0" (nič; izklopljeno).

2 Odstranite napajalni kabel iz stenske vtičnice.

3 Odprite pokrov rezervoarja (G).

4 S priloženo merilno skodelico (Q) in lijakom (R) napolnite rezervoar za vodo (H) s 350 ml sveže vode (enakovredno približno eni in pol merilni skodelici).

5 Ponovno zaprite rezervoar.

Po končani uporabi

1 Obrnite gumb za nastavitev pare (J) na "0" (nič; izklopljeno).

2 Odstranite napajalni kabel iz stenske vtičnice.

3 Popolnoma izpraznite rezervoar, da preprečite nabiranje vodnega kamna zaradi stoječe vode (slika 10).

Če želite popolnoma odstraniti preostalo vodo iz rezervoarja, sledite tem navodilom:

- Priključite napajalni kabel v električno vtičnico
- Indikator napajanja (K) zdaj sveti, kar pomeni, da je naprava vklopljena.
- Zavrtite kolesce za nastavitev pare (J) v smeri urinega kazalca.
- Spuščajte paro, dokler ne porabite vse vode.



Pozor!

Preden tkanino odstranite z glave naprave, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Počakajte vsaj 5 minut, da se glava šobe in tkanina ohladita.

4 Sprostite pralno krpo (1) iz držala (L), ki se nahaja pod glavo za pretok pare (slika 5).

5 Nagnite napravo naprej, dokler ne zaslišite zvoka («klik»), ki blokira spoj na parni glavi.

6 Napajalni kabel ovijte okoli ustrezne vtičnice (slika 12).

7 Napravo shranjujte v navpičnem položaju.



Pozor!

Da bi zagotovili stabilnost naprave v navpičnem položaju, je treba zakleniti cev na glavi parne šobe.

8 Napravo hranite na suhem mestu izven dosega otrok.

UPORABA DODATKOV

Za lažjo uporabo nastavkov pritisnite gumb za sprostitev palice in odstranite palico iz naprave. Na ta način bo olajšana uporaba naprave v ozkih prostorih.



Pozor!

Pred nameščanjem ali odstranjevanjem dodatne opreme izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice. Počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.

Pribor za čiščenje preprog (2)



Ta nastavek je primeren za čiščenje preprog in podobnih mehkejših površin.

1 Namestite nastavek za preprogo na parno glavo, ne da bi pritrdili blago, tako da se ravni del dotika tal.

2 Nežno potisnite parno glavo, da jo vstavite v nastavek za preproge.

3 Če želite nastavek odstraniti po uporabi, ga nežno potisnite z nogo.

Pozor!

Tega nastavka ne uporabljajte za čiščenje trdih površin.

Podaljšek/šoba (3) in drugi dodatki

Za uporabo manjših dodatkov je potrebno odstraniti glavo šobe (A) in dodati šobo/podaljšek (3).

1 Parno glavo nežno potisnite, da jo odstranite iz ohišja naprave.

2 Namestite podaljšek/šobo (3) na ustrezno držalo na ohišju naprave, dokler ne zaslišite zvoka (»klik«), ki zaklene povezavo (Slika 15).

3 Vstavite zeleni podaljšek na konec podaljška/šobe.

Manjše nastavke lahko namestite na podaljšek/šobo le v eno smer (Slika 16).

4 Dodatek obračajte, dokler se puščica na dodatku ne poravnava s puščico na podaljšku (slika 17).

5 Začnite s čiščenjem (slika 18).

Naprava je opremljena z različnimi dodatki, ki jih lahko uporabljate s podaljškom/šobo.



Podaljšek/
šoba (3)

Ta pripomoček je primeren za čiščenje vseh površin, kjer se močno zadržuje numazania, kot so odtoki, različne vrste pečic in podobno.



Lopatica (4)

Ta pripomoček je primeren za odstranjevanje umazanije in ostankov maščobe z različnih površin.



Kotna šoba
(5)

Ta pripomoček je še posebej primeren za čiščenje težje dostopnih mest, kot so radiatorji ipd.



Mala zaobljena Velika zaobljena

krtača (6)

krtača (7)

Ta pripomoček pomaga odstraniti trdno zapečene umazanije v pečicah in kuhalnikih. Primeren je tudi za odstranjevanje vodnega kamna v kopalnicah in kuhinjah.

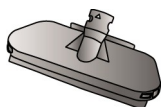


Krtača
za
čiščenje
utorov
(3)

Ta pripomoček je še posebej primeren
za čiščenje utorov med ploščicami ipd.

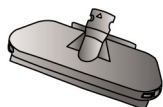
Dodatki iz blaga (9) blago kot dodatek (10)

- 1 Parno glavo nežno potisnite, da jo odstranite iz ohišja naprave.
- 2 Namestite podaljšek/šobo (3) na ustrezno držalo na ohišju naprave (I).
- 3 Vstavite nastavek iz tkanine (9) na konec podaljška/šobe. Namestitev je pravilna, ko se glava zaskoči (slika 19).



Pribor za
tkanine (9)

Ta pripomoček je še posebej primeren
za čiščenje oken, ogledal in tuš kabin.



+



Dodatki iz
blaga (9) in
blago kot
dodatek (10)

Ta pripomoček je še posebej
primeren za odstranjevanje gub na
kavčih, sedežnih garniturah, prtih
in oblačilih.

Za uporabo tega nastavka pritrdite krpo (10) okoli nastavka (9).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE NAPRAVU



Pozor!

Pred čiščenjem vedno izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.



Pozor!

Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.



Pozor!

Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.

Sredstev za odstranjevanje vodnega kamna ali drugih kemikalij ne vlivajte v rezervoar za vodo. Neuupoštevanje navodil vam lahko razveljavi garancijo.

Čiščenje naprave

Po vsaki uporabi izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in popolnoma izpraznite rezervoar, da preprečite nabiranje vodnega kamna zaradi stoječe vode.

Plastične dele operite z rahlo navlaženo, mehko krpo in jih nato osušite s suho krpo.

Pralno blago operite, kot je navedeno na etiketi. Filter (P) pomaga odstraniti nečistoče iz vode. Priporočljivo je, da ga zamenjate z novim enkrat letno, odvisno od pogostosti uporabe naprave. Filter operite s tekočo vodo.

Po pranju in sušenju filtra (P) ga pravilno vstavite nazaj v držalo. V nasprotnem primeru pretok pare ni mogoč.

Redno čiščenje in dobro vzdrževanje naprave zagotavlja brezhibno delovanje v daljšem časovnem obdobju.

Čiščenje vodnega kamna

Garancija ne krije morebitnih poškodb zaradi vodnega kamna.

Očistite enkrat na 3 mesece. Če uporabljate zelo trdo vodo, očistite napravo enkrat mesečno.

V primeru nepravilnega delovanja naprave zaradi dolgotrajne uporabe zelo trde vode je potrebno začeti postopek odstranjevanja vodnega kamna.

Pozor!

- Med uporabo naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvajajte v prezračenem prostoru.
- Uporabljajte paro, vendar ne vdihavajte hlapov, ki nastajajo med čiščenjem.

- 1 Odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- 2 Odprite pokrov rezervoarja za vodo (G).
- 3 Rezervoar napolnite z mešanico 1/3 belega kisa in 2/3 sveže, čiste vode.
- 4 Napravo postavite tako, da para ne uhaja na druge predmete ali površine.
- 5 Priključite napajalni kabel v električno vtičnico. Indikator vklopa (K) zdaj zasveti, kar pomeni, da je naprava vklopljena in grelec začne segrevati vodo.
- 6 Napravo pustite delovati vsaj eno minuto.
- 7 Gumb za nastavitev pare (J) obrnite na "0" (nič; izklopljeno).
- 8 Pustite, da naprava miruje približno eno minuto.
Spuščajte paro, dokler ne porabite vse vode. Po potrebi ponavljajte postopek, dokler ne opazite sproščanja popolnoma čiste pare; to lahko preverite na suhi tkanini.
- 9 Odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- 10 Rezervoar napolnite s svežo, čisto vodo. Izperite in nato izpraznite rezervoar.
- 11 S priloženo merilno skodelico (Q) in priloženim lijakom (R) napolnite rezervoar s količino 350 ml sveže vode (ustreza približno eni in pol merilni skodelici) (slika 4).
- 12 Priključite napajalni kabel v električno vtičnico. Indikator vklopa (K) se samodejno vklopi.
- 13 Zavrtite kolesce za nastavitev pare (J) v smeri urinega kazalca.
- 14 Spuščajte paro, dokler ne porabite vse vode.
Po potrebi postopek ponavljajte, dokler vodnega kamna popolnoma ne odstranite.
Za odstranjevanje vodnega kamna z dodatkov (nastavkov) jih potopite v raztopino kisa in vode. Po določenem času pribor položite na napravo in izpustite nekaj pare.

Odpravljanje težav



Pozor!

V primeru napak pri delovanju ali težavah z napajanjem takoj izklopite, očistite napravo in izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Počakajte, da se naprava ohladi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Kontrolna lučka za vklop naprave ne sveti	Naprava ni priključena na električno napajanje	Preverite, ali je naprava pravilno priključena na električno napajanje. Preverite, ali je v vašem domu električna energija. Poskusite priključiti napajalni kabel v drugo vtičnico. Če težava ni odpravljena, poiščite pomoč pooblaščenega servisa.
Iz šobe ne prihaja para	Filter (P) ni pravilen vstavljen v pladenj	Filter pravilno vstavite v ohišje. Če težave ne odpravite, se obrnite na servis.
	Naprava ni pripravljena za delovanje (voda se ogreva)	Počakajte nekaj sekund, voda v rezervoarju zavre.
	V rezervoarju ni dovolj vode	Izklopite napravo. Rezervoar napolnite s količino sveže vode 350 ml (slika 6).
	Cevi šob so zamašene z vodnim kamnom	Odstranite obloge vodnega kamna. Če težave ne odpravite, poiščite pomoč pri pooblaščenem servisu.
Iznenadno povečanje hrupa črpalke	V rezervoarju ni dovolj vode	Izklopite napravo. Rezervoar napolnite s količino sveže vode 350 ml (slika 4).
Voda pušča iz šob	Možna kondenzacija v sistemu pretoka pare	Zavrtite gumb za nastavev pare, dokler ne začne izhajati para. Mehko krpo položite tako, da se ne dotika tal. Če voda še vedno pušča, izklopite napravo. Počakajte vsaj 5 minut, da se glava šobe in tkanina popolnoma ohladita. Nato ponovite postopek. Če težave ne odpravite, poiščite pomoč pri pooblaščenem servisu.

NUMERO VERDE

199 202 250

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI) - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net